

45.04.01 Филология, магистерская программа
ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ
ПЕРЕВОДА

очная с возможностью дистанционного обучения (2 года)
бюджетная основа / платная основа

Магистерская программа «Теоретические и прикладные аспекты перевода» нацелена на подготовку высококлассных специалистов, обладающих устойчивыми навыками письменного и устного перевода всех типов текстов, в том числе технических текстов различной тематики; межкультурной и межнациональной коммуникации; основами редакторской и аналитической деятельности, копирайтинга, в том числе с использованием инструментов ИИ, проектными и бережливыми компетенциями.

ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОГРАММЫ

Выпускники программы способны:

- решать комплексные задачи в области межкультурной коммуникации и других областях социально-гуманитарной деятельности;
- осуществлять квалифицированный устный и письменный перевод, в том числе сопровождение международных форумов и переговоров, обеспечивать приемы делегаций из зарубежных стран;
- создавать, редактировать, реферировать, систематизировать и трансформировать все виды текстов;
- владеть основами копирайтинга и продвижения текста;
- анализировать информацию и готовить информационно-аналитические материалы;
- управлять командой, использовать современные методы управления временем и планирования.

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

Практический курс иностранного языка
Практикум по устному переводу
Практикум по письменному переводу
Практикум по научно-техническому переводу
Основы копирайтинга
Основы общей теории перевода и переводческой деятельности
Язык СМИ и перевод
Лингвистическое сопровождение проектной деятельности.
Публичная речь
Национальная специфика перевода

Академическое письмо в условиях цифровизации образования и науки
Специфика перевода переговоров и конференций

ПЕРСПЕКТИВЫ ТРУДОУСТРОЙСТА

Выпускники магистерской программы работают в крупных международных компаниях, переводческих агентствах, промышленных предприятиях, имеющих иностранных партнеров, управлениях и отделах областной и городской администрации, муниципальных и частных образовательных учреждениях.

КАК ПОСТУПИТЬ

1. Информация о правилах и сроках: <https://abitur.bsuedu.ru/rules/04/>
2. Подать документы: https://abitur.bsuedu.ru/priem/app_el/
3. Программа вступительного испытания – Филология (устно): https://abitur.bsuedu.ru/help/progr_68/

КОНТАКТЫ

Подробная информация о программе:

Дехнич Ольга Витальевна, доцент кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации, кандидат филологических наук, руководитель магистерской программы «Теоретические и прикладные аспекты перевода».
dekhnich@bsuedu.ru

Приемная комиссия:

<https://abitur.bsuedu.ru/help/contacts/>